

Katherine Hammond (née Hart)

Date of birth: 19.07.1975

12 Clarksdale
Great Easton
Market Harborough
Leicestershire
LE16 8SP

Nationality: British

Telephone: 01536 772241

Mobile: 07792 160984

Email: katherine@hammondsenterprisesltd.co.uk

Website:

<https://www.hammondsenterprisesltd.co.uk/>

Education:

1997 – 1998: MA in Vocational Techniques for Career Linguists, University of Kent at Canterbury (translation with some interpreting, German, French and Dutch)

1993 – 1997: BA in Modern Languages, Durham University, French, German and ab initio Spanish
Third year spent as a Foreign Language Assistant at 2 schools in Krems an der Donau, Austria

Professional Experience:

August 2008 – present: Self-employed translator, regular clients include SDL, EVS Translations, ALM Translations, Metamorfose, Vertaalbureau Alinea Lingua, Merlin Translations, The Translation People, SimCon Interpreting and Transtec Translations. Started as a sole trader (Katherine Hart Translations) then became a limited company (Hammonds Enterprises Ltd) in August 2012. Providing translations, proofreading and quality evaluation services in a wide range of technical, commercial, legal and financial areas. I use SDL Studio 2019, Memsource, STAR Transit and Workspace. Qualified member of the Institute of Translators and Interpreters (German) as of March 2019. Around 55% of my work is from German into English, 40% Dutch into English and 5% French into English; end customers have included Daimler, Audi, Porsche, Würth, Bosch, Siemens and Credit Suisse.

April 2004 – July 2008: In-house translator for Transtec Translations, Peterborough. I was also responsible for office management when owner of the business was absent. During this time, I also coached a couple of students preparing for GCSE and A Level examinations.

August 2000 – March 2004: In-house translator for EVS UK Ltd, Nottingham. Translation, proofreading and project management, supporting new colleagues.

April 2004 – July 2000: In-house translator for Transtec Translations, Peterborough.

November 1998 – April 2000: In-house translator for what was then Heitmann in Wuppertal, Germany.

Personal interests:

I play the violin in 2 local orchestras and am currently the treasurer of one of them. I am also a member of the Peterborough Gilbert and Sullivan society and am an associate leader of a local Brownie pack. We also have a Collie-German Shepherd cross who requires plenty of exercise!



**Hammonds
Enterprises Ltd.**

